

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 103 (1985)
Heft: 49

Nachruf: Mützenberg, Alfred

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Musik und Hörschäden

Ansprechend gibt eine neue Broschüre der SUVA allen Freunden der Disco-, Rock- und Hi-Fi-Musik wertvolle Hinweise, wie sie ihr Gehör schützen können. Gefährlich hohe Schallpegel, welche moderne - und heute beliebte - Kopfhörer, Verstärkeranlagen und Lautsprecher mühelos erreichen, schädigen das Gehör schon nach relativ kurzer Hörzeit irreversibel.

Die Wirkung des Schalls auf das Gehör ist leichtfasslich dargestellt. Auf wenigen Seiten sind die Zusammenhänge zwischen Schall und Lautstärke, Gehörfunktionen und Hörschäden anhand guter Diagramme mit Beispielen und Vergleichen erklärt.

Die Broschüre (Bestell-Nr. 11039) ist um so verdienstlicher, als sehr viele Betriebe heute zum Schutz der Mitarbeiter an lärmexperten Arbeitsplätzen beträchtliche Investitionen und grosse Anstrengungen für periodische Schallmessungen, Gehörkontrollen (Audiomobil) und Kontrolle des individuellen Gehörschutzes tragen müssen.

Bezug (kostenlos) und Auskünfte: Abteilung Unfallverhütung, SUVA, Postfach, 6002 Zürich. Tel. 041/21 51 11.

Präsidentenwechsel beim VSM

Neuer Präsident des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller (VSM) wird Mitte 1986 Wolfgang Marti, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Hasler AG, Bern. Dies beschloss der VSM-Vorstand soeben an seiner jüngsten Sitzung. Die Amtsübergabe wird anlässlich der nächsten Generalversammlung vom 3. Juli 1986 erfolgen.

Marti löst Pierre Borgeaud ab, Präsident der Konzernleitung der Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur, der dem VSM-Vorstand seit 1975 angehört und seit 1978 das Präsidium des VSM führt. Der künftige VSM-Präsident wurde 1973 in den Vorstand gewählt und 1976 in das Vorstandsbüro, den leitenden Ausschuss des Vorstands, berufen.

Klärschlammforschung

VSA-Mitgliederversammlung vom 22. 11. 1985

Im Jahre 1982 wurde mit Mitteln des Nationalfonds (NFP Nr. 7) die Forschung über Klärschlamm, insbesondere über Verarbeitung und Entsorgung aufgenommen. In der sehr gut besuchten Tagung wurden die Schweizerischen Abwasserfachleute über die vorliegenden Ergebnisse orientiert.

Der Programmleiter, Dr. P. Schönholzer, zeigte die Zielsetzung des NFP Nationalen Forschungsprogramms Nr. 7 auf und stellte die Fertigstellung aller Berichte bis 1987 in Aussicht.

Die heute angewandten Behandlungsverfahren für Klärschlamm in den Kläranlagen, meist mit Methanfaulung mit Klärgasnutzung und Hygienisierung, behandelte U. Keller. In halbtechnischen Versuchen wurde identischer Schlamm nach verschiedenen Verfahren behandelt, um Vergleiche der Entwässerbarkeit und der Keimfreiheit des abgefertigten Klärschlammes machen zu können. Da die Ergebnisse nicht beliebig übertragbar sind, wird mit den erarbeiteten

Methoden aufgezeigt, welche Möglichkeiten der Evaluation anderen ARA offensteht.

Das Gesamtkonzept einer Kläranlage umfasst verfahrenstechnisch bedingte Rückläufe. Wenn diese unzweckmäßig eingestellt sind, resultiert eine Mehrbelastung auf die Anlage oder eine Verminderung der Reinigungswirkung. Dr. B. Mörgeli zeigte, wie durch entsprechend nachgeföhrte Bilanzierung die internen Rückläufe optimiert werden können.

Wird der Klärschlamm als Dünger in den biologischen Kreislauf zurückgeführt, so muss er nach der Klärschlammverordnung hygienisiert sein. Dr. F. Traub vermittelte den Stand der noch laufenden Untersuchungen, ob neben der Abtötung der Darmbakterien (Enterobacteriaceen) und der Wurmeier im Klärschlamm auch die Viren inaktiviert werden sollten.

Die Verbrennung von getrocknetem Klärschlamm im Zementofen (*A. Obrist*) und in Asphaltlaufbereitungsanlagen (*M. Blumer*) bringt energietechnisch keinen Gewinn, da zur Trocknung mehr Energie aufgewendet werden muss als bei der Verbrennung nutzbar wird. Von grossem Vorteil ist die Immobilisierung der im Klärschlamm vorhandenen Schadstoffe. Die Abnahmekapazität der Zementwerke würde problemlos den gesamten Klärschlamm anfall in der Schweiz aufnehmen.

Der Tagungsleiter, VSA-Präsident *B. Jost*, zog die Bilanz, dass in kurzer Zeit dank guter Zusammenarbeit erfreuliche Ergebnisse erreicht werden konnten. Die einzelnen Berichte können beim VSA-Sekretariat (H. Walser, Geschäftsführer), Postfach 607, 8027 Zürich, bestellt werden. *AM*

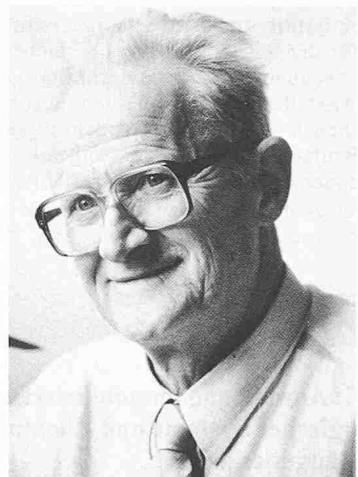
Dem SIA trat er bald nach dem Studium bei. Seinen Freunden aus Beruf und Studentenzeit (Zofinger) wird er als fröhlicher Mensch in Erinnerung bleiben, der Kunst und der Ästhetik mehr verpflichtet war als dem materiellen Erfolg.

BP

Persönlich

Hansjakob Strässler 65jährig

H. Strässler, dipl. Bauing. ETH, langjähriger Mitarbeiter und Mitgestalter der Abteilung Holz der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt (EMPA), Dübendorf, feierte am 7. November 1985 seinen 65sten Geburtstag. Bereits Anfang 1985 hatte er sein 40-Dienstjahr-Jubiläum begehen können.



Mit H. Strässler, der Ende November in den Ruhestand tritt, wird sich ein besonders erfahrener, praxisorientierter Holzkenner, Wissenschaftler und Experte für die Holzverwendung vor allem im Bauwesen aus der Holzszenen - hoffentlich nicht gänzlich - zurückziehen. Seine Laufbahn begann 1945 mit dem Eintritt in die damals noch sehr kleine Holzabteilung. Seit Mitte der 50er Jahre hatte er als Stellvertreter des Abteilungschefs zahlreiche und vielfältige fachliche Arbeitsgebiete betreut. So hat er - um nur ein Beispiel zu nennen - durch umfangreiche Untersuchungen mit den damals neu entwickelten Harnstoffleimern einen erheblichen Beitrag zur Entwicklung des Brettschichtholzes geleistet. Von seinem langjährigen Einsatz für das Holz zeugen neben rund 40 wissenschaftlichen Publikationen auch grosse Teile der Dokumentationsreihe «Holz» der Lignum, zahlreiche kleinere Schriften für die Praxis, sein langjähriges Engagement als Dozent für Holzbau an der HTL Winterthur und als Mitglied in vielen Holzfachkommissionen.

Mit seiner kritischen Sachlichkeit ebenso sehr wie mit seiner unbeteilten Gerechtigkeit konnte H. Strässler auch einmal unbedeckt sein, doch halfen ihm sein trockener Humor und seine sprichwörtliche Hilfsbereitschaft stets, kritische Situationen zu meistern.

In Anerkennung seiner grossen Verdienste um den Baustoff Holz hat der Schweizerische Zimmermeisterverband H. Strässler Anfang 1985 die «Jakob-Seger»-Goldmedaille verliehen.

J. Sell, Abteilung Holz der EMPA